ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1678/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουλίου 1998

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1992, για τη θέσπιση ενός ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου σχετικά με ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 820/97 [2] και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι θα πρέπει να προσδιοριστεί ότι το εμβαδόν των εκτάσεων πρέπει να δηλώνεται εκπεφρασμένο σε εκτάρια και κλάσματα εκταρίων με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων·

ότι για να εξασφαλιστεί ότι η άμεση ανά εκτάριο ενίσχυση δεν χορηγείται για αγροτεμάχια χωρίς αιτιολόγηση, όσα αγροτεμάχια υπόκεινται σε ορισμένες άλλες ρυθμίσεις οι οποίες δεν καλύπτονται από το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου που εγκαθιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 (εφεξής «το ολοκληρωμένο σύστημα»), θα πρέπει να δηλώνονται χωριστά·

ότι, δεδομένης της απαίτησης να χρησιμοποιείται μια ελάχιστη ποσότητα πιστοποιημένων σπόρων για σπορά στην περίπτωση δεδηλωμένου και σπαρμένου σκληρού σίτου, θα πρέπει να προβλεφθούν αποτρεπτικές κυρώσεις· ότι θα πρέπει να προβλεφθούν παρόμοιες κυρώσεις για παραβάσεις των διατάξεων που αφορούν τις ποικιλίες·

ότι, κατ' αναλογία με τους κανόνες που ισχύουν σε άλλους τομείς, θα πρέπει να δοθεί η δυνατότητα στους γεωργούς, υπό ορισμένους όρους, να διορθώνουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στα υποβαλλόμενα έντυπα αιτήσεων, έτσι ώστε να αποφεύγεται ο κίνδυνος να τους επιβάλλονται κυρώσεις·

ότι θα πρέπει να θεσπιστούν κανόνες για την χρέωση των τόκων, ανεξαρτήτως της επιλεγόμενης μεθόδου ανάκτησης·

ότι, για να εξασφαλιστεί η ομοιομορφία της εφαρμογής σε όλη την Κοινότητα της γενικής αρχής της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης στην περίπτωση της ανάκτησης αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών, θα πρέπει να θεσπιστούν οι όροι υπό τους οποίους θα είναι δυνατόν να επικαλείται κανείς αυτή τη γενική αρχή, με την επιφύλαξη της αντιμετώπισης των αντικανονικών δαπανών όπως προβλέπεται, ιδίως, στα άρθρα 5 και 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, περί χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 [4]·

ότι δεδομένης της κτηθείσας πείρας, θα πρέπει να αυξηθεί το ποσό κάτω του οποίου οι αρμόδιες αρχές δύνανται να αποφασίζουν να μην απαιτήσουν την επαναπληρωμή των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1997, σχετικά με τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας, αναφέρει ότι το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών περιλαμβάνει ενώτια για την ατομική αναγνώριση των ζώων, ηλεκτρονικά αρχεία δεδομένων, διαβατήρια ζώων και την τήρηση ατομικών μητρώων σε κάθε εκμετάλλευση·

ότι, για τον αποτελεσματικό έλεγχο των βοοειδών απαιτείται η αναγνώριση και η καταγραφή των ζώων· ότι, προς τον σκοπό αυτό, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 820/97 ορίζει ειδικές διατάξεις·

ότι για να εξασφαλισθεί η αποτελεσματική εφαρμογή των κανόνων για τις κοινοτικές ενισχύσεις για τα επιλέξιμα ζώα και των γενικών κτηνιατρικών κανόνων που ορίζονται στους κανονισμούς της Επιτροπής (ΕΚ) αριθ. 2630/97 [5], και (ΕΚ) αριθ. 494/98 [6], για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97, οι έλεγχοι και οι κυρώσεις σύμφωνα με το ολοκληρωμένο σύστημα και οι έλεγχοι και οι κυρώσεις για κτηνιατρικούς σκοπούς πρέπει να εξετάζονται χωριστά· ότι δεν αποκλείονται η ανταλλαγή δεδομένων και οι κοινοί έλεγχοι·

ότι στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 αναφέρεται ότι το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των ζώων που πρέπει να ληφθεί υπόψη για τη χορήγηση ενίσχυσης θεσπίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 820/97·

ότι η πείρα έχει δείξει ότι η εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 όσον αφορά τα βοοειδή δεν υπήρξε απολύτως ικανοποιητική και χρειάζεται περαιτέρω βελτίωση· ότι η έναρξη ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97 παρέχει τη δυνατότητα να εισαχθούν ορισμένα στοιχεία ελέγχου που αποτελούν συνηθισμένη πρακτική στα κράτη μέλη και επίσης να διευκρινιστούν, να εναρμονισθούν και να απλοποιηθούν οι διαδικασίες ελέγχου· ότι, προς το σκοπό αυτό, πρέπει να διευκρινιστεί το ελάχιστο περιεχόμενο των ελέγχων και της γνωστοποίησης των ελέγχων·

---

[1] ΕΕ L 355 της 5. 12. 1992, σ. 1.
[2] ΕΕ L 117 της 7. 5. 1997, σ. 1.
[3] ΕΕ L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.
[4] ΕΕ L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1.
[5] ΕΕ L 354 της 30. 12. 1997, σ. 23.
[6] ΕΕ L 60 της 28. 2. 1998, σ. 78.

ότι θα πρέπει να εξασφαλιστεί ότι η κοινοτική ενίσχυση χορηγείται μόνο για βοοειδή σχετικά με τα οποία έχουν τηρηθεί οι υποχρεώσεις ταυτοποίησης (αναγνώρισης) και καταγραφής των ζώων, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 820/97· ότι ο αξιόπιστος έλεγχος προϋποθέτει ότι όλα τα επιλέξιμα βοοειδή, δηλαδή όλα τα βοοειδή για τα οποία έχουν υποβληθεί αιτήσεις για κοινοτική ενίσχυση ή για τα οποία μπορεί να υποβληθούν στο μέλλον αιτήσεις, στην εγκατάσταση του αιτούντα πρέπει να υποβάλλονται σε επιτόπιους ελέγχους· ότι η αναγνώριση και η καταγραφή των βοοειδών που έχει εισαχθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 820/97 εφαρμόζεται σε όλα τα βοοειδή·

ότι πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις για την αποτελεσματική πρόληψη και κύρωση των παρατυπιών και των παραβάσεων· ότι, προς το σκοπό αυτό, οι κυρώσεις πρέπει να διαβαθμίζονται ανάλογα με την παρατυπία που διαπράττεται· ότι οι παραβιάσεις πρέπει να οριστούν βάσει της εμπειρίας από την εφαρμογή των κυρώσεων·

ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92 της Επιτροπής [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 613/97 [2]·

ότι η επιτροπή του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3887/92 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 4 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:

α) στο πρώτο εδάφιο, η δεύτερη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— τα στοιχεία τα οποία επιτρέπουν την ταυτοποίηση όλων των αγροτεμαχίων της εκμετάλλευσης, την έκτασή τους εκπεφρασμένη σε εκτάρια και κλάσματα εκταρίων με ακρίβεια δύο δεκαδικών ψηφίων, την ακριβή θέση τους, τη χρήση τους, το κατά πόσον πρόκειται για αρδευόμενο αγροτεμάχιο καθώς και το σχετικό καθεστώς ενίσχυσης,»·

β) στο τρίτο εδάφιο, προστίθενται οι ακόλουθες περιπτώσεις:

«— γεωργικής παραγωγής που συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις προστασίας του περιβάλλοντος, καθώς και με τη διατήρηση του φυσικού χώρου, όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2078/92,

— βαμβάκι, όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1554/95 του Συμβουλίου (*),

— λυκίσκο, όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου (**),

— λινάρι και κάνναβη, όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 του Συμβουλίου (***).

(*) ΕΕ L 148 της 30. 6. 1995, σ. 48.
(**) ΕΕ L 175 της 4. 8. 1971, σ. 1.
(***) ΕΕ L 146 της 4. 7. 1970, σ. 1.»

2. Το άρθρο 6 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι διοικητικοί έλεγχοι που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 περιλαμβάνουν ιδίως:

α) διασταυρούμενους ελέγχους σχετικά με τα δηλωθέντα αγροτεμάχια και ζώα ώστε να αποφεύγεται η αδικαιολόγητη διπλή χορήγηση ενίσχυσης εντός του ίδιου ημερολογιακού έτους·

β) αφού θα έχει πλήρως τεθεί σε λειτουργία η ηλεκτρονική βάση δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου (*), διασταυρούμενους ελέγχους για να εξασφαλιστεί ότι η ενίσχυση χορηγείται μόνο για τα βοοειδή των οποίων οι μετακινήσεις, οι γεννήσεις και οι θάνατοι έχουν δεόντως κοινοποιηθεί από τον αιτούντα στην αρμόδια αρχή που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97.

(*) ΕΕ L 117 της 7. 5. 1997, σ. 1.»

β) στην παράγραφο 4 προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— παρατυπίες του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97.»

γ) στην παράγραφο 5, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εκτός από τα αρσενικά βοοειδή για τα οποία χορηγείται ειδική πριμοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92 της Επιτροπής (*) κατά τη σφαγή ή κατά την πρώτη διάθεση των ζώων στην αγορά ενόψει της σφαγής τους, τουλάχιστον το 50 % των ελαχίστων ελέγχων των ζώων διενεργούνται κατά τη διάρκεια της περιόδου υποχρεωτικής κατοχής τους. Οι έλεγχοι εκτός της περιόδου αυτής επιτρέπονται μόνο εάν είναι διαθέσιμα τα μητρώα που προβλέπονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 92/102/ΕΟΚ του Συμβουλίου και στο άρθρο 3 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97.

Οι επιτόπιοι έλεγχοι σύμφωνα με τον κανονισμό αυτό μπορούν να πραγματοποιηθούν σε συνδυασμό με οποιονδήποτε άλλο έλεγχο που προβλέπεται από την κοινοτική νομοθεσία.

(*) ΕΕ L 391 της 31. 12. 1992, σ. 20.»

[1] ΕΕ L 391 της 31. 12. 1992, σ. 36.
[2] ΕΕ L 94 της 9. 4. 1997, σ. 1.

δ) η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Με τους επιτόπιους ελέγχους των ζώων στο πλαίσιο του οικείου καθεστώτος ενίσχυσης ελέγχεται ιδίως:

α) εάν ο συνολικός αριθμός των ζώων της εκμετάλλευσης τα οποία είναι επιλέξιμα για το σχετικό καθεστώς αντιστοιχεί με τον αριθμό των επιλέξιμων αυτών ζώων που έχουν εγγραφεί στο μητρώο·

β) με βάση το μητρώο που τηρείται από τον παραγωγό, εάν όλα τα ζώα για τα οποία έχουν υποβληθεί αιτήσεις ενίσχυσης κατά τη διάρκεια 12 μηνών πριν από τον επιτόπιο έλεγχο ήταν στην εκμετάλλευση καθόλη τη διάρκεια της υποχρεωτικής περιόδου κατοχής·

γ) το μητρώο, με δειγματοληψία των δικαιολογητικών εγγράφων όπως τα τιμολόγια αγοράς και πώλησης, τα πιστοποιητικά σφαγής, τα κτηνιατρικά πιστοποιητικά και τα διαβατήρια, όπως προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97·

δ) εάν όλα τα βοοειδή τα οποία βρίσκονται στην εκμετάλλευση και για τα οποία έχουν υποβληθεί αιτήσεις ενίσχυσης ή τα οποία θα αποτελέσουν αντικείμενο αιτήσεων ενίσχυσης στο μέλλον έχουν αναγνωρισθεί μέσω ενωτίων και διαβατηρίων και έχουν εγγραφεί στο μητρώο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 820/97.

Ο έλεγχος αυτός πραγματοποιείται χωριστά για κάθε ένα από τα αρσενικά βοοειδή για τα οποία έχει υποβληθεί αίτηση για την ειδική πριμοδότηση βοοειδών. Ωστόσο, για όλα τα άλλα βοοειδή που είναι επιλέξιμα για κοινοτικές ενισχύσεις και που βρίσκονται στις εκμεταλλεύσεις αυτές, ο έλεγχος για την ορθή εγγραφή στο μητρώο μπορεί να πραγματοποιηθεί με δειγματοληψία υπό τον όρο ότι επιτυγχάνεται αξιόπιστο και αντιπροσωπευτικό επίπεδο ελέγχου.

Εάν οι έλεγχοι των δειγμάτων δείξουν σοβαρές ανωμαλίες, το εύρος και το πεδίο του ελέγχου θα πρέπει να αυξηθούν για να εξασφαλισθεί ενδεδειγμένο επίπεδο ελέγχου.»

3. Το άρθρο 9 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 2, το έκτο εδάφιο αντικαθίσταται από τα ακόλουθα εδάφια:

«Για τους σκοπούς του παρόντος άρθρου, ως "καθορισμένη έκταση" νοείται η έκταση για την οποία πληρούνται όλοι οι όροι οι οποίοι έχουν θεσπιστεί στο πλαίσιο των κανόνων, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων διατάξεων:

— σπόρους κράμβης: άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 658/96 της Επιτροπής (*),

— ηλιοτρόπια: άρθρο 4 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 658/96,

— σπόρους λιναριού: άρθρο 6α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1756/92,

— σκληρό σιτάρι: άρθρο 6 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 658/96.

Όσον αφορά τις εκτάσεις οι οποίες έχουν δηλωθεί και όντως σπαρθεί με σκληρό σιτάρι, σε περίπτωση που διαπιστώνεται ανακολουθία μεταξύ της ελάχιστης ποσότητας πιστοποιημένων σπόρων που έχει ορισθεί από το κράτος μέλος, αφενός και αφετέρου, της ποσότητας που όντως χρησιμοποιήθηκε, νοείται ως "καθορισμένη έκταση" η έκταση η οποία υπολογίζεται υποδιαιρώντας τη συνολική ποσότητα πιστοποιημένων σπόρων για την οποία ο παραγωγός έχει προσκομίσει απόδειξη χρησιμοποίησης, με την ελάχιστη ανά εκτάριο ποσότητα που ορίζεται από το κράτος μέλος για την εν λόγω περιοχή του παραγωγού. Η κατ' αυτόν τον τρόπο καθοριζόμενη έκταση χρησιμοποιείται, μετά από την εφαρμογή της παραγράφου 2, για τον υπολογισμό του δικαιώματος για συμπλήρωμα ή για ειδική ενίσχυση όπως προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1756/92.

(*) ΕΕ L 91 της 12. 4. 1996, σ. 46.»

β) απαλείφεται η παράγραφος 5.

4. Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Στην περίπτωση που εφαρμόζεται ένα μεμονωμένο όριο ή ένα μεμονωμένο ανώτατο όριο, ο αριθμός των ζώων που μνημονεύονται στις αιτήσεις ενίσχυσης περιορίζεται στο όριο ή στο ανώτατο όριο που έχει καθοριστεί για τον οικείο κάτοχο εκμετάλλευσης.

2. Εάν ο αριθμός των ζώων που έχει δηλωθεί σε μια αίτηση ενίσχυσης υπερβαίνει εκείνον που έχει διαπιστωθεί κατά τη διάρκεια διοικητικού ή επιτόπιου ελέγχου που πραγματοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 6, η εν λόγω ενίσχυση υπολογίζεται βάσει του αριθμού των επιλέξιμων ζώων που έχουν διαπιστωθεί. Ωστόσο, εκτός από τις περιπτώσεις ανωτέρας βίας και αφού εφαρμοστεί η παράγραφος 11 του παρόντος άρθρου όσον αφορά τις φυσικές συνθήκες, η εν λόγω ενίσχυση μειώνεται σύμφωνα με την παράγραφο 3.

3. Όταν η αίτηση αφορά κατ' ανώτατο όριο 20 ζώα, το ποσό μειώνεται:

α) κατά το ποσοστό που αντιστοιχεί στη διαπιστωθείσα διαφορά εάν είναι μικρότερη ή ίση με δύο ζώα·

β) κατά το διπλάσιο ποσοστό αντιστοιχεί στη διαπιστωθείσα διαφορά εάν είναι μεγαλύτερη από δύο και μικρότερη ή ίση με τέσσερα ζώα.

Εάν η διαφορά είναι μεγαλύτερη από τέσσερα ζώα δεν χορηγείται καμία πριμοδότηση.

Σε άλλες περιπτώσεις, το ποσό μειώνεται:

α) κατά το ποσοστό που αντιστοιχεί στη διαπιστωθείσα διαφορά εάν δεν είναι μεγαλύτερη από το 5 %·

β) κατά το διπλάσιο ποσοστό που αντιστοιχεί στη διαπιστωθείσα διαφορά εάν είναι μεγαλύτερη από το 5 αλλά όχι μεγαλύτερη από το 20 %.

Εάν η διαπιστωθείσα διαφορά είναι μεγαλύτερη από 20 % δεν χορηγείται καμία ενίσχυση.

Τα ποσοστά που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β), υπολογίζονται με βάση τον αριθμό που έχει δηλωθεί και εκείνα που αναφέρονται στο τρίτο εδάφιο στοιχεία α) και β) με βάση τον αριθμό που έχει διαπιστωθεί.

4. Όσον αφορά τα βοοειδή, εκτός αυτών τα οποία καλύπτονται από τις παραγράφους 2 και 3, εάν με τους επιτόπιους ελέγχους για τα βοοειδή αποδειχθεί ότι ο αριθμός των επιλέξιμων ζώων για κοινοτικές ενισχύσεις τα οποία βρίσκονται στην εγκατάσταση δεν αντιστοιχεί με τον αριθμό των επιλέξιμων ζώων που έχουν εγγραφεί στο μητρώο ή με τον αριθμό των διαβατηρίων των επιλέξιμων ζώων που βρίσκονται στην εκμετάλλευση, και, σε περίπτωση που αυτά τα στοιχεία διαπιστώνονται κατά τη διενέργεια τουλάχιστον δύο ελέγχων οι οποίοι διενεργούνται εντός χρονικής περιόδου 24 μηνών, το συνολικό ποσό της ενίσχυσης που χορηγείται στον αιτούντα για το σχετικό καθεστώς ενισχύσεων για τη δωδεκάμηνη χρονική περίοδο πριν από τον δεύτερο επιτόπιο έλεγχο κατά τη διενέργεια του οποίου διαπιστώθηκαν αυτά τα στοιχεία πρέπει, εκτός από τις περιπτώσεις ανωτέρας βίας, να μειωθεί αναλόγως.

Εντούτοις, όσον αφορά την ειδική πριμοδότηση για το βόειο κρέας που προβλέπεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3886/92, εφαρμόζεται μείωση σύμφωνα με το πρώτο εδάφιο, μετά από τη διενέργεια εκάστου εκ των επιτοπίων ελέγχων στους οποίους οφείλεται η διαπίστωση τέτοιων στοιχείων.

Αν η διαφορά που διαπιστώνεται κατά τον επιτόπιο έλεγχο είναι μεγαλύτερη από 20 % του αριθμού των επιλέξιμων ζώων ή εάν σε δύο ελέγχους που διεξήχθησαν κατά τη διάρκεια του ίδιου ημερολογιακού έτους διαπιστωθεί διαφορά τουλάχιστον 3 % ή τουλάχιστον δύο ζώων δεν χορηγείται καμία πριμοδότηση για τους 12 μήνες που προηγούνται του επιτοπίου ελέγχου.

5. Όσον αφορά τα βοοειδή, ένα ζώο που "έχει διαπιστωθεί" κατά την έννοια των παραγράφων 2, 3 και 4 κατά τον επιτόπιο έλεγχο είναι το ζώο το οποίο:

α) έχει αναγνωρισθεί ατομικά από το διαβατήριο το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97, το οποίο αναφέρει τουλάχιστον την ημερομηνία γέννησης, το φύλο, τις μετακινήσεις και τον θάνατο, κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97·

β) έχει εγγραφεί ορθά στο μητρώο, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση του κανονισμου (ΕΚ) αριθ. 820/97·

γ) έχει αναγνωρισθεί ατομικά από τα ενώτια που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97·

δ) στην περίπτωση ζώου που έχει δηλωθεί για κοινοτική ενίσχυση βρέθηκε στον τόπο που κοινοποιήθηκε από τον αιτούντα σύμφωνα με την τέταρτη περίπτωση του άρθρου 5 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

Ωστόσο, ένα βοοειδές το οποίο έχει απωλέσει ένα από τα δύο ενώτια θεωρείται ότι έχει "διαπιστωθεί" υπό τον όρο ότι έχει σαφώς αναγνωριστεί ατομικά βάσει όλων των άλλων στοιχείων που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο. Ωστόσο, σχετικά με τα βοοειδή που έχουν εγγραφεί εσφαλμένως στο μητρώο ή των οποίων τα διαβατήρια που έχουν εκδοθεί δεν έχουν συμπληρωθεί σωστά, όσον αφορά την ημερομηνία γέννησης, το φύλο, τις μετακινήσεις και το θάνατο, για λόγους που μπορούν να αποδοθούν στον αιτούντα, η κοινοτική ενίσχυση μειώνεται, σύμφωνα με τις παραγράφους 2, 3 και 4, μόνον εάν τέτοιες παραλήψεις διαπιστωθούν τουλάχιστον σε δύο διαδοχικούς ελέγχους εντός περιόδου 24 μηνών.

6. Εφόσον εξακριβωθεί ότι η ψευδής δήλωση στην αίτηση χορήγησης ενίσχυσης ή στο μητρώο ή στο διαβατήριο έγινε από βαρειά αμέλεια, ο εν λόγω κάτοχος εκμετάλλευσης αποκλείεται από το συγκεκριμένο καθεστώς χορήγησης ενίσχυσης για το εν λόγω ημερολογιακό έτος. Σε περίπτωση ψευδούς δήλωσης που έγινε εκ προθέσεως αποκλείεται από το ίδιο καθεστώς χορήγησης ενίσχυσης και για το επόμενο ημερολογιακό έτος.

7. Εφόσον ο κάτοχος της εκμετάλλευσης δεν μπόρεσε να εκπληρώσει την υποχρέωσή του σχετικά με την υποχρεωτική κατοχή των ζώων λόγω ανωτέρας βίας, διατηρεί το δικαίωμα ενίσχυσης για τον αριθμό των ζώων που ήταν πράγματι επιλέξιμα κατά τη στιγμή που προέκυψαν οι λόγοι ανωτέρας βίας.

Σε καμία περίπτωση δεν χορηγείται ενίσχυση για αριθμό ζώων μεγαλύτερο από τον αναφερόμενο στην αίτηση ενίσχυσης.

8. Εάν η εξισωτική αποζημίωση που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 950/97 του Συμβουλίου (*) υπολογίζεται βάσει των μονάδων των ζώων, ο καθορισμός του αριθμού των ζώων που βρίσκονται στην εκμετάλλευση και των κυρώσεων που προβλέπονται στις παραγράφους 2 έως 6 εφαρμόζονται βάσει του αριθμού των μονάδων των ζώων που αντιστοιχούν στον αριθμό των ζώων που έχουν δηλωθεί και έχουν διαπιστωθεί.

9. Τα βοοειδή που βρίσκονται στην εκμετάλλευση λαμβάνονται υπόψη μόνον εάν προσδιορίζονται στην αίτηση ενίσχυσης.

Ωστόσο, μια θηλάζουσα αγελάδα η οποία έχει δηλωθεί για πριμοδότηση ή ένα βοοειδές που έχει δηλωθεί για εξισωτική αποζημίωση που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 950/97 μπορεί να αντικατασταθεί από άλλη θηλάζουσα αγελάδα ή από άλλο βοοειδές αντίστοιχα, υπό τον όρο ότι η αντικατάσταση αυτή θα πραγματοποιηθεί εντός 20 ημερών από την ημερομηνία εξόδου από την εγκατάσταση και ότι η αντικατάσταση αυτή έχει εγγραφεί στο μητρώο το αργότερο μέχρι την τρίτη ημέρα από την ημέρα της αντικατάστασης.

10. Εάν η εξισωτική αποζημίωση που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 950/97 υπολογίζεται βάσει του αριθμού των μονάδων των ζώων χωρίς να γίνεται διάκριση μεταξύ των ειδών των σχετικών ζώων, τα ζώα που δηλώνονται μπορεί να αντικατασταθούν από άλλα επιλέξιμα ζώα για την αποζημίωση αυτή, υπό τον όρο ότι ο αντίστοιχος αριθμός ζώων δεν μειώνεται και ότι οι αντικαταστάσεις πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στην παράγραφο 9.

11. Στις περιπτώσεις που για λόγους συνδεόμενους με τις φυσικές συνθήκες διαβίωσης της αγέλης, ο κάτοχος εκμετάλλευσης δεν μπορεί να εκπληρώσει την υποχρέωσή του να διατηρήσει στην κατοχή του κατά τη διάρκεια της υποχρεωτικής περιόδου τα ζώα για τα οποία έχει ζητήσει πριμοδότηση διατηρεί το δικαίωμα πριμοδότησης για τον αριθμό των ζώων που είναι πράγματι επιλέξιμα και βρίσκονται στην εκμετάλλευση καθόλη τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, υπό τον όρο ότι έχει ενημερώσει γραπτώς την αρμόδια αρχή εντός 10 εργάσιμων ημερών μετά την διαπίστωση οποιασδήποτε μείωσης του αριθμού των ζώων.

12. Για τους σκοπούς των παραγράφων 1 έως 11, τα ζώα που είναι επιλέξιμα για διαφορετικές πριμοδοτήσεις πρέπει να εξετάζονται χωριστά.

(*) ΕΕ L 142 της 2. 6. 1997, σ. 1.»

5. Στο άρθρο 11 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 1α:

«1α. Οι κυρώσεις που εφαρμόζονται σύμφωνα με τα άρθρα 9 και 10 δεν επιβάλλονται σε περιπτώσεις κατά τις οποίες ο παραγωγός, διαπιστώνοντας ότι η αίτηση την οποία είχε υποβάλει περιλαμβάνει σφάλματα άλλα εκτός από αυτά που έχουν πραγματοποιηθεί εσκεμμένα ή λόγω σοβαρής αμέλειας, τα οποία συνεπάγονται μία ή περισσότερες από τις εν λόγω κυρώσεις, ενημερώνει γραπτώς, εντός δέκα εργάσιμων ημερών μετά από τη διαπίστωση αυτών των σφαλμάτων, την αρμόδια αρχή, εφόσον αυτή η αρχή δεν έχει γνωστοποιήσει στον παραγωγό την πρότασή της να διενεργήσει επιτόπιο έλεγχο, ο παραγωγός δεν είχε τη δυνατότητα να λάβει γνώση αυτής της πρόθεσης κατά άλλο τρόπο και η αρχή δεν το έχει ακόμη ενημερώσει σχετικά με την παρατυπία που περιλαμβάνεται στην αίτησή του.»

6. Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 12*

Για κάθε επιτόπιο έλεγχο πρέπει να συντάσσεται έκθεση στην οποία να μνημονεύονται ιδίως οι λόγοι της επίσκεψης, τα καθεστώτα ενίσχυσης και οι αιτήσεις που ελέγχονται, τα πρόσωπα που παρίσταντο, ο αριθμός των αγροτεμαχίων στα οποία πραγματοποιήθηκε επίσκεψη, τα αγροτεμάχια στα οποία πραγματοποιήθηκε μέτρηση, οι χρησιμοποιηθείσες τεχνικές μέτρησης, ο αριθμός των ζώων που βρέθηκαν από κάθε είδος και, ενδεχομένως, οι αριθμοί των ενωτίων και οι εγγραφές στο μητρώο που αποτελούν αντικείμενο ελέγχου καθώς επίσης και τα αποτελέσματα των ελέγχων και, ενδεχομένως, οι ιδιαίτερες διαπιστώσεις που αφορούν τους ειδικούς αριθμούς αναγνώρισης. Ο κάτοχος της εκμετάλλευσης ή αντιπρόσωπός του υπογράφουν την αίτηση. Μπορούν είτε απλώς να πιστοποιούν την παρουσία τους κατά τον ελέγχο ή και να προσθέτουν τις παρατηρήσεις τους.

Όταν τα κράτη μέλη πραγματοποιούν επιτόπιους ελέγχους, βάσει του παρόντος κανονισμού, σε συνδυασμό με άλλους ελέγχους σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2630/97 της Επιτροπής (*), η έκθεση συμπληρώνεται από την έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2630/97.

Όταν στους επιτόπιους ελέγχους που διεξάγονται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 5 του παρόντος κανονισμού διαπιστωθούν οι παρατυπίες που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 820/97, αποστέλλονται χωρίς καθυστέρηση αντίγραφα των εκθέσεων των επιτόπιων ελέγχων σύμφωνα με τον κανονισμό αυτό στις αρχές που είναι αρμόδιες για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2630/97.

(*) ΕΕ L 354 της 30. 12. 1997, σ. 23.»

7. Το άρθρο 14 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 14*

1. Σε περίπτωση αχρεωστήτως καταβληθείσας πληρωμής, ο κάτοχος της εκμετάλλευσης επιστρέφει το εν λόγω ποσό, προσαυξημένο κατά τους τόκους που υπολογίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 3.

2. Τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίζουν ότι η ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντος ποσού πραγματοποιείται με αφαίρεση του ποσού το οποίο πρέπει να ανακτηθεί από την πρώτη προκαταβολή ή την πρώτη δόση που καταβάλλεται στον κάτοχο της εκμετάλλευσης μετά από την ημερομηνία της λήψης της απόφασης ανάκτησης. Εντούτοις, ο γεωργός ενδέχεται να επιστρέψει το εν λόγω ποσό χωρίς να αναμείνει την αφαίρεση.

3. Οι τόκοι υπολογίζονται για την χρονική περίοδο η οποία μεσολαβεί μεταξύ της πληρωμής, και είτε της επιστροφής είτε της αφαίρεσης.

Το εφαρμοστέο επιτόκιο υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας· δεν είναι δυνατόν να είναι χαμηλότερο από το επιτόκιο που εφαρμόζεται για την ανάκτηση ποσών που οφείλονται σε εθνικό επίπεδο.

Δεν επιβάλλεται τόκος σε περίπτωση ποσών αχρεωστήτως καταβληθέντων από λάθος της αρμόδιας αρχής.

4. Η υποχρέωση επιστροφής η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν ισχύει σε περίπτωση που το εν λόγω ποσό έχει καταβληθεί λόγω σφάλματος της αρμόδιας αρχής καθαυτής ή κάποιας άλλης αρχής, και που το εν λόγω σφάλμα δεν θα ήταν ευλόγως δυνατόν να εντοπιστεί από τον κάτοχο της εκμετάλλευσης ο οποίος ενήργησε καλόπιστα και τήρησε όλους τους ισχύοντες κανόνες.

Εντούτοις, σε περίπτωση που το σφάλμα συνδέεται με πραγματικά στοιχεία που παρουσιάζουν ενδιαφέρον για τον υπολογισμό της οικείας πληρωμής, το πρώτο εδάφιο εφαρμόζεται μόνο σε περίπτωση που η απόφαση ανάκτησης δεν είχε κοινοποιηθεί εντός δωδεκαμήνου μετά από την πληρωμή.

Για τους σκοπούς του πρώτου και του δεύτερου εδαφίου, κάθε τρίτος του οποίου οι πράξεις είναι δυνατόν να καταλογιστούν στον κάτοχο της εκμετάλλευσης, λογίζεται ως ο κάτοχος της εκμετάλλευσης.

5. Η παράγραφος 4 δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση προκαταβολών και πληρωμών των οποίων απαιτείται η επιστροφή επειδή έχει επιβληθεί κύρωση δυνάμει των άρθρων 8, 9 ή 10, ή οποιασδήποτε άλλης διάταξης του κοινοτικού ή εθνικού δικαίου.

6. Τα κράτη μέλη δύνανται να αποφασίζουν να μην αξιώνουν την επιστροφή ποσών 100 Ecu ή μικρότερων, μη συμπεριλαμβανομένων των τόκων, για κάθε κάτοχο εκμετάλλευσης και για κάθε αίτηση ενίσχυσης που αφορά η αξίωση, εφόσον η εθνική τους νομοθεσία δεν προβλέπει επιστροφή σε τέτοιες περιπτώσεις.

7. Σε περίπτωση ενίσχυσης ή πριμοδοτήσεων που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων, οι οργανισμοί πληρωμής αφαιρούν τα ποσά που έχουν ανακτηθεί και τους τόκους που έχουν πληρωθεί από τις δαπάνες αυτού του Τμήματος, με την επιφύλαξη του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 595/91.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το άρθρο 1 σημείο 1 στοιχείο β) σημεία 2, 3, 4 και 6 εφαρμόζονται σε αιτήσεις που υποβάλλονται από την 1η Ιανουαρίου 1999 και μετά.

Το άρθρο 1 σημείο 1 στοιχείο α) εφαρμόζεται σε αιτήσεις που υποβάλλονται από την 1η Ιανουαρίου 2000 και μετά.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1998.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής